



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
23 September 2019  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Австралия, Гаити\*, Исландия, Испания, Италия, Намибия\*, Норвегия\*,  
Португалия\*, Руанда, Турция\*, Украина, Фиджи, Финляндия\*, Франция\*  
и Южная Африка: проект резолюции**

### 42/... Право на социальное обеспечение

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*признавая* ответственность государств за уважение и защиту всех прав человека, включая право на социальное обеспечение,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, в частности ее статьи 22 и 25, международные пакты о правах человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

*ссылаясь также* на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в частности его статью 9, в которой прямо признается право каждого человека на социальное обеспечение, включая социальное страхование,

*ссылаясь далее* на Венскую декларацию и Программу действий, в которых утверждается, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

*ссылаясь* на Конвенцию Международной организации труда № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (1952 год) и рекомендацию № 202, касающуюся национальных минимальных уровней социальной защиты (2012 год),

*ссылаясь также* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и вновь подчеркивая в этой связи именно цель 1 в области устойчивого развития, касающуюся повсеместной ликвидации нищеты во всех ее формах, внедрения на национальном уровне

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



надлежащих систем и мер социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней, и достижения существенного охвата бедных и уязвимых слоев населения к 2030 году,

*ссылаясь далее* на Декларацию столетия Международной организации труда о будущем сферы труда, принятую Международной конференцией труда на ее 108-й сессии 21 июня 2019 года, и в этой связи приветствуя вклад Организации в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2019 года,

*особо отмечая*, что государствам следует взять на себя обязательство гарантировать, что право на социальное обеспечение будет осуществляться без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального и социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса,

*подчеркивая* равное право мужчин и женщин пользоваться всеми правами человека, включая право на социальное обеспечение, и признавая, что женщины в течение всей жизни подвергаются дискриминации в контексте осуществления своих прав наравне с мужчинами из-за структурных препятствий, включая выполнение непропорционально большого объема неоплачиваемой работы по уходу и по дому, а также из-за гендерных предрассудков и пробелов в разработке и внедрении систем социального обеспечения, и приветствуя в этой связи согласованные выводы Комиссии по положению женщин в отношении систем социальной защиты, доступа к государственным услугам и устойчивой инфраструктуры по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, принятые на ее шестьдесят третьей сессии,

*подчеркивая также*, что усилия по осуществлению права на социальное обеспечение должны быть инклюзивными и доступными для всех, и отмечая, в частности, что инвалиды несоразмерно больше, чем другие группы населения, страдают от ограничения их права на социальное обеспечение,

*признавая* прогресс, достигнутый в предоставлении доступного, широко распространенного, отвечающего установленным критериям и адекватного социального обеспечения, но будучи глубоко обеспокоен тем, что многие люди во всех регионах, особенно в развивающихся странах, по-прежнему сталкиваются со значительными препятствиями и множественной и перекрестной дискриминацией при осуществлении своего права на социальное обеспечение и на получение пособий и услуг наравне с другими, и признавая при этом, что реализация права на социальное обеспечение способствует полному осуществлению всех прав человека и основных свобод,

*положительно оценивая* работу учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, в частности Международной организации труда, по оказанию поддержки усилиям государств, направленным на поощрение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и на полную реализацию права на социальное обеспечение с использованием подхода, основанного на правах человека,

*положительно оценивая также* усилия Международной ассоциации социального обеспечения, целью которой является содействие повышению уровня управления системой социального обеспечения с помощью профессиональных инструкций, экспертных знаний, услуг и поддержки, позволяющих ее членам разрабатывать динамичные системы и политику социального обеспечения во всем мире, и работу Глобального партнерства в интересах всеобщей социальной защиты, которая направлена на то, чтобы сделать, в частности, пенсии, пособия по беременности и родам, пособия по инвалидности и пособия по уходу за ребенком доступными для всех, тем самым сократив соответствующий разрыв для сотен миллионов незащищенных людей во всем мире,

1. *постановляет* созвать до своей сорок пятой сессии межсессионное обсуждение в рамках дискуссионной группы в течение полного рабочего дня по вопросу о праве на социальное обеспечение в контексте изменений в сфере труда для

выявления проблем и передового опыта и постановляет также, что это обсуждение будет полностью доступным для инвалидов;

2. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать это обсуждение в рамках дискуссионной группы в консультации с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами и региональными правозащитными механизмами, а также, сообразно обстоятельствам, с гражданским обществом, неправительственными организациями, включая организации, представляющие обладателей права на социальное обеспечение, национальными правозащитными учреждениями и специальными национальными органами по вопросам равенства, с тем чтобы обеспечить их участие в этом обсуждении в рамках дискуссионной группы;

3. *просит также* Верховного комиссара подготовить краткий доклад о ходе обсуждения в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его сорок шестой сессии;

4. *предлагает* соответствующим механизмам Совета по правам человека и договорным органам продолжать уделять особое внимание осуществлению права на социальное обеспечение;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---